



Ужғарждаю

Декан гуманитарно-педагогического факультета

А.Бегимтаев

«19/09» 2014год

**Тематика дипломных работ по специальности  
5B020700 Переводческое дело**

1. Особенности перевода произведения Стивена Кинга “The Children of the Corn” .
2. Особенности перевода произведения К.С. Льюиса “The Chronicles of Narnia”.
3. Создание словаря-тезауруса по направлению “Психология”
4. Особенности перевода произведения Р. Холмс “Eleanor Marx: A Life”.
5. Особенности перевода произведения А. Ходкинсон “22 Britannia Road” автора
6. Особенности перевода общественно-политических текстов (на материале речей премьер-министра Великобритании Д. Кэмерона)
7. Особенности перевода художественных текстов с английского языка на русский язык (на материале произведения Джорджа Мартина «A Dance with Dragons»)
8. Составление тезауруса по направлению «радиотехника»
9. Особенности перевода стилистических приемов с английского языка на русский язык (на материале произведения Джоджо Мойес «Me before you»)
10. Особенности перевода общественно-политических текстов с английского языка на русский язык (на материале газеты «The Gardian»)
11. Особенности перевода терминов с английского языка на русский язык (на материале руководства по ремонту и эксплуатации автомобиля «BMW»)

**Тематика дипломных работ по специальности 5B011900  
Иностранный язык: два иностранных языка**

1. Использование интернет - ресурсов на уроках английского языка старшего звена
2. Методика исследовательской деятельности на занятиях английского языка
3. Использование видео на уроках иностранного языка
4. Влияние лингвострановедческого аспекта на повышение мотивации изучения английского языка
5. Метафоричность как одно из основных свойств современного политического дискурса
6. Язык рекламных слоганов (на примере немецкой рекламы)
7. Методика формирования групп на уроках английского языка
8. Игра как средство развития интереса к изучению иностранного языка
9. Семантико-прагматическая характеристика побудительных высказываний (на материале казахского и английского языков)

10. Языковая репрезентация концептов «оку» - «study» в английской и казахской лингвокультурах
11. Сравнительное исследование концепта «голова» в казахской, русской и английской лингвокультурах
12. Игра при освоении лексики на начальном этапе в группах с государственным языком обучения
13. Лингвокультурологические особенности английских и казахских волшебных сказок

**Тематика дипломных работ по специальности 5В021000  
Иностранная филология**

1. Эпитет как средство портретных характеристик в рассказах С. Моэма.
2. Стилистические средства характеристики персонажей в романе Ч. Диккенса «Оливер Твист».
3. Стилистические особенности текстов песен Джона Леннона и Пола Маккартни
4. Звукоподражание в английском, русском и татарском языках
5. Особенности цветоименований в английском и русском языках в сфере дизайна (мода и косметика)
6. Стилистические особенности публицистических текстов (на материале британских журналов и газет)
7. Отражение процессов глобализации в рекламном дискурсе
8. Политкорректность в межкультурной коммуникации
9. Концепт «любовь» в новеллах Стефана Цвейга
10. Эмотивное пространство публицистического текста (на примере женских англоязычных журналов)
11. Концепт «любовь» в романе М. Митчелла «Унесенные ветром»
12. Соматизмы в пословицах и поговорках английского и русского языков
13. Жанр «фэнтези» в современной британской и американской литературе (на основе романов Дж. Роулинг и Рика Риордана)
14. Национальный характер немцев в пословицах и поговорках
15. Хронотоп в романах Сесилии Ахерн
16. Особенности языка современных английских (американских) газет

Рассмотрено на заседании кафедры «Иностранная филология и переводческое дело»

«12» 09 2014 г. Протокол № 2.

Зав. кафедрой ИФиПД



Г. Демесинова